

**Conférence « Résilience économique et frontières »**  
**Mercredi 15 mai 2024 – 9h30 à 17h30**  
**( Parlement Européen - Salle S 1.5)**

Langues : FR, EN, DE (traduction simultanée)

**PROGRAMME**

**9:30 - 9:45 - Enregistrement et café d'accueil**

**9:45 - 10:00 - Discours d'ouverture**

Amélie BARBIER-GAUCHARD, Hansjörg DREWELLO, Birte WASSENBERG

**10:00 – 11:00 - Translating Disaster Risk Reduction and Community Resilience Concepts into Operational Practice: Lessons from the United States**

Brian GERBER, Professeur adjoint à l'École des affaires publiques,  
Codirecteur des programmes de gestion des urgences et de sécurité intérieure,  
Université d'État de l'Arizona, Phoenix (États-Unis)

**11:00 – 11:15 - Pause café**

**11 :15 – 12 :15 - Des initiatives nationales et regionales à Next Generation EU**

Amélie BARBIER-GAUCHARD, Professeur, Université de Strasbourg  
Suzelle LALAUT, Directrice de la Compétitivité et de la Connaissance, Région Grand Est

**12:15 – 14:00 - Pause déjeuner**

**14 :00 – 15:30 - Les leçons du passé et de l'avenir pour notre présent**

Hansjörg DREWELLO, vice-recteur et professeur à l'Université des Sciences Appliquées de Kehl  
Emmanuel MULLER, professeur à l'Université des Sciences Appliquées de Kehl et à l'Université de  
Strasbourg

Matthias HOLZNER, Ministère des Affaires sociales, de la Santé et de l'Intégration du Bade-  
Wurtemberg, Bureau de coordination pour la Commission Enquête Sociétés résilientes

**15:30 – 15:45 – Pause café**

**15 :45 – 17:00 – Table ronde : Crises, résilience et frontières**

Modérateur : Jean-Alain HERAUD, Professeur émérite, Université de Strasbourg  
Jacques BIGOT, Président Conseil de Développement - Eurométropole de Strasbourg  
Brian GERBER, Professeur, Université d'État de l'Arizona, Phoenix, Etats-Unis  
Michèle KANNENGIESER, Maire de La Wantzenau  
Annette LIPOWSKY, Directrice du cabinet du maire, coopération transfrontalière, Kehl  
Merdan SEKER, professeur à l'Université des Sciences Appliquées de Kehl

**17:00 - 17:30 – Remarques finales et synthèse**

**Konferenz « Ökonomische Resilienz, Regionen und Grenzen »  
Mittwoch, 15. Mai 2024 – 9:30 Uhr bis 17:30 Uhr  
(Europaparlament Strasbourg - Saal S 1.5)**

Sprachen: FR, EN, DE (Simultanübersetzung)

**PROGRAMM**

**9:30 - 9:45 Registrierung und Begrüßungskaffee**

**9:45 - 10:00 Begrüßung:**

Amélie BARBIER-GAUCHARD, Hansjörg DREWELLO, Birte WASSENBERG

**10:00 – 11:00 Translating Disaster Risk Reduction and Community Resilience Concepts into Operational Practice: Lessons from the United States**

Brian GERBER, Außerordentlicher Professor an der School of Public Affairs,  
Co-Direktor des Emergency Management and Homeland Security Programms,  
Arizona State University, Phoenix (USA)

**11:00 – 11:15 Kaffee-Pause**

**11 :15 – 12 :15 - Von nationalen und regionalen Initiativen zur „Next Generation EU“**

Amélie BARBIER-GAUCHARD, Professorin, Universität Straßburg  
Suzelle LALAUT, Direktorin für Wettbewerbsfähigkeit und Wissen, Region Grand Est

**12:15 – 14:00 Mittagspause**

**14 :00 – 15:30 Erkenntnisse aus der Vergangenheit und der Zukunft für unsere Gegenwart**

Hansjörg DREWELLO, Prorektor und Professor Hochschule Kehl  
Emmanuel MULLER, Professor Hochschule Kehl und Universität Straßburg  
Matthias HOLZNER, Ministerium für Soziales, Gesundheit und Integration Baden-Württemberg,  
Koordinierungsstelle Enquetekommission Krisenfeste Gesellschaft

**15:30 – 15:45 Kaffee-Pause**

**15 :45 – 17:00 Podiumsdiskussion: Krisen, Resilienz, Grenzen**

Moderator: Jean-Alain HERAUD, Professor Emeritus, Universität Straßburg  
Jacques BIGOT, Präsident Conseil de Développement - Eurométropole de Strasbourg  
Brian GERBER, Professor, Arizona State University  
Michèle KANNENGIESER, Bürgermeisterin von La Wantzenau  
Annette LIPOWSKY, Leiterin Stabsstelle OB-Büro, Grenzüberschreitende Zusammenarbeit, Kehl  
Merdan SEKER, Professor der Hochschule Kehl

**17:00 - 17:30 Schlussbemerkung und Wrap up**

**Conference « Economic Resilience and Borders »  
Wednesday 15 May 2024 – 9:30 AM-5:00 PM  
(European Parliament - Room S 1.5)**

Languages: FR, EN, DE (simultaneous interpretation)

**PROGRAM**

**9:30 - 9:45 - Registration and welcome coffee**

**9:45 - 10:00 - Opening speech**

Amélie BARBIER-GAUCHARD, Hansjörg DREWELLO, Birte WASSENBERG

**10:00 – 11:00 - Translating Disaster Risk Reduction and Community Resilience Concepts into Operational Practice - Lessons from the United States**

Brian GERBER, Associate Professor, School of Public Affairs  
Co-Director, Emergency Management and Homeland Security Program,  
Arizona State University, Phoenix (USA)

**11:00 – 11:15 - Coffee break**

**11 :15 – 12 :15 - From national and regional initiatives to Next Generation EU**

Amélie BARBIER-GAUCHARD, Professor, University of Strasbourg  
Suzelle LALAUT, Director of Competitiveness and Knowledge, Grand Est Region

**12:15 – 14:00 - Lunch break**

**14 :00 – 15:30 - Lessons from the past and from the future for our present**

Hansjörg DREWELLO, Vice-Rector and Professor, University of Applied Sciences Kehl  
Emmanuel MULLER, Professor, University of Applied Sciences Kehl and University of Strasbourg  
Matthias HOLZNER, Ministry of Social Affairs, Health and Integration, Co-ordination office Committee  
of Enquiry Resilient Society

**15:30 – 15:45 - Coffee break**

**15 :45 – 17:00 - Roundtable - Crises, resilience and borders**

Moderator : Jean-Alain HERAUD, Emeritus Professor, University of Strasbourg  
Jacques BIGOT, Chairman of the Development Council - Eurometropole Strasbourg  
Brian GERBER, Professor, Arizona State University  
Michèle KANNENGIESER, Mayor, City of La Wantzenau  
Annette LIPOWSKY, Head of City Council Department for Cross-border Cooperation, City of Kehl  
Merdan SEKER, Professor, Hochschule Kehl

**17:00 - 17:30 - Closing remarks and wrap up**